



# HOCHBLATTEAU

Mitteilungsblatt März 2023



Blick Richtung Sonnenuntergang aus dem Westerwald in Heldswil im Februar 2023

## GEMEINDERAT

### **Reto Goldinger in den Gemeinderat Hohentannen Wahlempfehlung Wählerkommission**

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Hohentannen-Heldswil

Es ist uns leider nicht gelungen, bis zur offiziellen Eingabefrist am 16. Januar 2023 eine Kandidatin oder einen Kandidaten für das freiwerdende Gemeinderatsamt zu finden. Da mit Franziska Hess die einzige Frau aus dem Gemeinderat ausscheiden wird, setzten wir den Schwerpunkt auf die Suche nach einer neuen Kandidatin. Es war uns wichtig, dass auch zukünftig eine Frau im Gemeinderat vertreten sein wird.

Leider konnte trotz vielen und guten Gesprächen keine Kandidatin gefunden werden, die sich für die kommende Wahl vom 12. März 2023 zur Verfügung gestellt hätte. Oft waren die

beruflichen oder die aktuellen familiären Situationen der Grund für eine Absage.

So freut es uns, dass sich jetzt mit Reto Goldinger kurzfristig ein Heldswiler zur Gemeinderatswahl stellt. Reto ist 37 Jahre alt und im Weiler Bernhausen aufgewachsen, wo er seit 2022 wieder mit seiner Familie lebt. Die Wählerkommission führte mit Reto Goldinger ein intensives Gespräch und empfiehlt ihn am 12. März 2023 zu Wahl.

Obwohl die Wahlunterlagen bereits versendet wurden, bittet die Wählerkommission alle wahlberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner, vom Wahlrecht Gebrauch zu machen und mit der Stimmabgabe Reto Goldinger auf dem Stimmzettel zu unterstützen. Vielen Dank.

Im Namen der Wählerkommission Hohentannen-Heldswil  
Marc Niklaus, Präsident

## Gemeinderatskandidat Reto Goldinger stellt sich vor



Reto Goldinger  
Jahrgang 1985  
Landmaschinenmechaniker  
verheiratet  
ein Kind  
parteilos  
wohnhaft in Bernhausen

### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Hohentannen

Ich habe schon länger den Wunsch, mich in meiner Wohnge-  
meinde einzubringen. Mit dem Bezug des Eigenheims in meiner  
Heimatgemeinde ist nun der richtige Zeitpunkt gekommen.

Meine Frau, mein Sohn und ich sind Mitte 2022 nach Bern-  
hausen zu meinen Wurzeln zurückgekehrt. In diesem vertrauten  
Umfeld finden wir Erholung und Kraft.

Als leidenschaftlicher und langjähriger Mechaniker bin ich vor  
allem regional, aber auch überregional tätig. Den Kontakt mit  
Behörden bin ich mich durch meine Tätigkeit mit Gemeinden  
und Städten gewohnt. Ebenso gehört ein offenes Ohr für Proble-  
me und Anliegen auch beruflich zu meinem Profil.

Ich schätze die Grösse unserer Gemeinde sehr und werde mich  
langfristig für die politische Gemeinde, deren Einwohner und für  
den unabhängigen Fortbestand einsetzen.

Mit mir gewinnt die Gemeinde einen lösungsorientierten und  
pflichtbewussten Gemeinderat, der es sich gewohnt ist, anzu-  
packen und neue Herausforderungen anzunehmen.

Ich freue mich auf Ihre Stimme und Unterstützung.

### Feier Erneuerungswahlen Legislatur 2023–2027

Die ganze Dorfbevölkerung ist herzlich zur Wahlfeier am Sonn-  
tag, **12. März 2023, 15.00 Uhr**, in die Hirscheschür in Hohentannen  
eingeladen.

Die Wahlresultate werden bekanntgegeben. Alle Kandidieren-  
den werden anwesend sein und bekanntgeben, ob sie die  
Wahl annehmen. Anschliessend stossen wir zusammen auf eine  
erfolgreiche Legislatur 2023–2027 an.

### KIBAG verschenkt gratis Pflanzen und Verbundsteine

Aufgrund der voranschreitenden Rekultivierungsarbeiten im  
Bereich der Kiesabbauetappe I und II NORD müssen alle vor-  
handenen Pflanzen entfernt werden. Die KIBAG bittet im Sinne  
der Nachhaltigkeit der Bevölkerung die Möglichkeit an, bis Ende  
März 2023 selbständig Pflanzen/Bäume nach freier Wahl aus-

zugraben und mitzunehmen. Zudem können im Bereich der  
Baracke Verbundsteine gratis mitgenommen werden. Auch die  
Baracke steht gratis zur Verfügung. Ab dem 1. April wird das  
Unternehmen mit den Abräumarbeiten beginnen.

Bei Unklarheiten oder Fragen gibt Roland Mathis von der  
KIBAG gerne Auskunft (Tel. 079 770 94 50). Der Gemeinderat  
bittet darum, dass nach Abschluss der Arbeiten die Schranke  
konsequent geschlossen wird. Das Betreten und Befahren des  
Grundstücks geschieht auf eigene Gefahr. Jegliche Haftung bei  
Selbstverschuldung wird abgelehnt.



## VERWALTUNG

### Bauamt

Der Gemeinderat hat im Februar keine Baubewilligungen  
erteilt.

### Einwohnerdienste

#### Geburten

Herzliche Glückwünsche zur Geburt:

23.02.2023 Bünter Ueli, Sohn der Berger Patricia,  
Hohentannen

24.02.2023 Sawadsky Ella Maria, Tochter der Sawadsky  
Priscilla und des Sawadsky Thomas,  
Hohentannen

#### Wegzüge

Aus unserer Gemeinde verabschiedet sich:

- Vicentini Jana, Hohentannen

# Entsorgungskalender 2023

---

## Altpapiersammlung

Die Altpapiersammlung findet an folgenden Terminen statt:

### Ortsteil Heldswil

Samstag, 11.02.2023  
Samstag, 06.05.2023  
Samstag, 24.06.2023  
Samstag, 09.09.2023  
Samstag, 25.11.2023

### Ortsteil Hohentannen

Mittwoch, 22.03.2023

Bitte leichte, gut verschnürte Bündel bereitstellen. Futtermittelsäcke gehören nicht in die Sammlung.

---

## Grüngutentsorgung

Ihr Grüngut wird im Container, Zeine oder gebündelt an folgenden Dienstagen an den üblichen Sammelstellen der Gemeinde abgeholt:

März	14.03.2023	28.03.2023	August	15.08.2023	29.08.2023
April	11.04.2023	25.04.2023	September	12.09.2023	26.09.2023
Mai	09.05.2023	23.05.2023	Oktober	10.10.2023	24.10.2023
Juni	06.06.2023	20.06.2023	November	07.11.2023	21.11.2023
Juli	04.07.2023	25.07.2023			

Sollten Sie vor oder nach der offiziellen Sammelsaison bzw. zwischen den Sammeldaten Grüngut zur Entsorgung haben, so können Sie dieses auf **Voranmeldung** zu Herrn Matthias Fröhlich nach Bischofszell bringen (Tel. 071 422 57 24).

Wir bitten Sie freundlich, bei der Grüngutsammlung folgende Punkte zu beachten:

- Stellen Sie das Grüngut in Containern bereit. Verpacken Sie es **NICHT** in Säcke.
- Säcke werden **NUR** im Herbst geleert, wenn sie mit Laub gefüllt sind.
- Bitte leichte Bündel bereitstellen.
- Nur kompostierbares Material bereitstellen, ohne Plastikschnüre etc.

Astmateriale ab einem Durchmesser von 5cm darf auf dem Areal «Befig» von Ruedi Frieden deponiert werden. Es ist nicht erlaubt, dort anderes Grüngut abzulegen.

---

## Kunststoffsammlung Heldswil

Auf dem Entsorgungsplatz in Heldswil steht ein grüner Container, in welchem die Sammelsäcke für den Kunststoff deponiert werden können. Die Sammelsäcke können auf der Gemeindeverwaltung gekauft werden. Wir bitten Sie, keinen anderen Abfall in diesem Container zu entsorgen.

Die Kuh-Bags der KVA sind an den entsprechenden Stellen gemäss [www.kuh-bag.ch](http://www.kuh-bag.ch) zurück zu geben und gehören nicht in unseren Container.

# Altmetallsammlung

## Sammelstelle

Schulhausplatz Hohentannen	Mittwoch	05.04.2023	17.00 bis 19.00 Uhr
	Donnerstag	06.04.2023	10.00 bis 11.30 Uhr
Blumenplatz Heldswil	Dienstag	11.04.2023	17.00 bis 19.00 Uhr
	Mittwoch	12.04.2023	10.00 bis 11.30 Uhr

## Sammelgut

### Direkt im Container deponieren:

- Metallwaren aller Art
- Fahrräder **ohne** Pneus
- Leere Fässer
- Grosse Maschinen müssen zertrennt werden
- Lose Kleinteile in Fässer legen

### Neben dem Container deponieren:

- Kühlgeräte
- Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler
- Boiler
- Styropor

### NICHT erlaubt sind:

- Pneus, Felgen mit Pneus
- Fernsehapparate und Elektronikschrott
- Mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer
- Farben und Öle
- Auto- und Trockenbatterien
- Holz, Plastik, Glas, Textilien
- Gas-, Sauerstoff- und Azetylenflaschen

---

## Kehrichtabfuhr

Jeden **MONTAG** ab 07.00 Uhr

oder nutzen Sie die Unterflurcontainer in den Dörfern Heldswil und Hohentannen. Sollte der Unterflurcontainer mal überfüllt sein, deponieren Sie die Säcke **NICHT** daneben, fahren Sie bitte den nächsten Standort an und melden Sie es der Gemeindeverwaltung.

Am Schalter der Einwohnerdienste sind Abfallsäcke, Abfallmarken und Plomben erhältlich.

### Ersatztermine Feiertage:

Ostermontag	10.04.2023	Ersatztermin: Dienstag 11.04.2023
Tag der Arbeit	01.05.2023	Ersatztermin: Dienstag 02.05.2023
Pfingstmontag	29.05.2023	Ersatztermin: Dienstag 30.05.2023
Weihnachtstag	25.12.2023	Ersatztermin: Samstag 23.12.2023
Neujahr	01.01.2024	Ersatztermin: Samstag 30.12.2023

---

## Kleider- und Schuhsammlung

Die Sammelcontainer für Kleider und Schuhe stehen Ihnen auf unseren Entsorgungsplätzen in Heldswil und Hohentannen jederzeit zur Verfügung.

## SCHULEN

### VSG Bischofszell

#### Sekundarschule Sandbänkli Elterninformationsabend «Digitale Medien im Alltag»

Tagtäglich begleiten uns die digitalen und sozialen Medien. Sie sind unverzichtbar und ihr Nutzen unbestritten. Doch wie gehen Jugendliche damit um? Ist deren Nutzung im gesunden Masse? Wo sind die Chancen und Gefahren und wie können digitale Medien gewinnbringend im Unterricht eingesetzt werden?

Herr Ribler, Schulleiter Sandbänkli begrüsst die Eltern der 1. Sekundarklassen zu einem Erfahrungsaustausch im Rahmen der Medienbildung und Prävention.

Im ersten Teil zeigte der Mediencoach Fabian Strässle die Einbettung der Medien- und Informatiklektionen im Gesamtkontext der Schule und des Lehrplans Volksschule Thurgau. Mit praktischen Beispielen aus verschiedenen Lektionen vertieften die Klassenlehrpersonen Karin Alder und Dominik Bütler unser Wissen. Spätestens da wurde Vielen klar, dass eine zeitgemässe Schule die neuen Technologien in den Unterricht integrieren muss und es für die Zukunft nicht nur eine Chance ist, sondern allen einen Nutzen bringt.

Sidonia Zwysig thematisierte anschliessend, in welcher Welt die Jugendlichen heutzutage aufwachsen. Sie zeigte auf, welchen Einfluss technische Entwicklungen und soziale Medien auf das Leben der Jugendlichen haben, welche Veränderungen das mit sich bringt und welche Gefahren dabei drohen. Sie gab den Eltern Tipps, wie sie die Jugendlichen im Umgang mit Medien begleiten und unterstützen können und welche Themen dabei gemeinsam besprochen werden sollten.

Dass die Mediennutzung Gefahren mit sich bringt und es im schlimmsten Fall sogar zu strafrechtlichen Übertretungen kommt, ist eine logische Folge. Die Jugendpolicistin Miriam Majaniemi präsentierte die neusten Zahlen und ging nochmals vertieft auf die Gefahren der Mediennutzung wie Cybermobbing, Sexting und Cybergrooming ein.

Ein gelungener Abend mit differenzierten Aussagen und Antworten der Mediencoachs, der Kantonspolizei, der Jugendberatung Conex und der Schulsozialarbeit.

Unterlagen finden sie auf der Homepage [www.schule-bischofszell.ch](http://www.schule-bischofszell.ch) / Elterninformation / Medien und Informatik <https://www.schule-bischofszell.ch/elterninformation/medien-und-informatik/>

Peter Frei, SSA Sekundarstufe

## VERSCHIEDENES

### Comedy i de Hirscheschür mit Sven Ivanic – «Stilbruch»

Mit einem nordischen Vor- und einem slawischen Nachnamen wurde Sven der Bruch mit dem Erwarteten praktisch in die Wiege gelegt und zieht sich wie ein roter Faden durch sein Leben.

Als Jurist und gleichzeitig als Komiker arbeiten? Rap mögen und bei Mundart mitsingen? Zürcher sein, aber trotzdem sympathisch rüberkommen? Dass solche Gegensätze nicht nur spannend, sondern auch witzig sein können, beweist Sven in seinem zweiten Soloprogramm «STILBRUCH».



In diesem Mix aus Comedy und Musik werden Alltagsprobleme analysiert, Klischees überprüft und sogar die Schweizer Volksseele etwas ergründet. Durch seine schlagfertige und stets wohlwollende Art holt Sven auch das Publikum ins Boot, sodass am Ende des Abends der ganze Saal in Feierlaune ist.

Unterstützt wird der Komiker durch den Akkordeonspieler Mihajlo sowie durch einen Comedy-Newcomer. Sei auch du dabei und finde heraus,

was alles auf der Bühne passiert, denn ganz genau kann man es im Voraus nie wissen!

Unter dem Label «Comedy i dä Hirscheschür» organisiert der Verein mehrmensch.ch den Abend am **Montag, 27. März in der Hirscheschür Hohentannen**. Tickets sind im Vorverkauf unter [www.ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch) oder an der Abendkasse ab 19 Uhr erhältlich.

### Herzliche Einladung zum

#### Osterhasen - Orientierungslauf / -Spaziergang



Wo: Biessenhoferwald

Ostersamstag 8. April 2023

Start: 10 bis 12 Uhr

Drei Strecken: Kinderwagentauglich ca. 2,3 km  
Für alle mit Kleinkindern / Spaziergänger ca. 2,8 km  
Für sportliche Läufer ca. 3,8 km

Kosten: Pro Familie 10.-- / Einzelläufer 3.-- für die Karte

Parkplatz: Entlang der Strasse von Buchackern her bis zum Waldeingang

**Jeder Teilnehmer erhält eine kleine Überraschung. Es gibt keine Zeiterfassung.**

Viel Spass beim Posten suchen wünscht der Dorfverein

Anmeldung: per Mail an: [andrea.schenk@bluewin.ch](mailto:andrea.schenk@bluewin.ch) bis Freitag, 24. März 2023



## Jungwuchspflege im Bürgerwald

Am Samstag, 22. April 2023, lädt die Bürgergemeinde Hohentannen alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner zum 7. Waldpflege-Erlebnistag in den Bürgerwald ein.

Von 09.00–12.00 Uhr werden miteinander Jungwuchspflegearbeiten im Wald ausgeführt. Ab 12.00 Uhr wird dann bei Wurst, Brot, Getränken und einem feinen Dessert die Gemeinschaft in der Natur gepflegt. Schluss wird um ca. 14.00 Uhr sein. Die Besammlung ist direkt im Bürgerwald oder beim alten Kompostierplatz.

Mitzunehmen sind Handschuhe und wenn vorhanden eine kleine Motorsäge oder Jungwuchspflegegeräte. Die Unfallversicherung ist Sache des Teilnehmers.

Anmeldungen oder Fragen an die Präsidentin Theresia Beck, Käserstrasse, 9216 Hohentannen, Tel. 071 422 51 04.

## TERMINE UND VERANSTALTUNGEN

### Samstag, 11. März, 20 Uhr

Oldies Night Part 24, Hirscheschür Hohentannen

### Sonntag, 12. März, 10–11 Uhr

Erneuerungswahlen Hohentannen

### Sonntag, 12. März, 15 Uhr

Wahlfeier Erneuerungswahlen, Hirscheschür Hohentannen

### Dienstag, 14./28. März, ab 8 Uhr

Grüngutentsorgung

### Mittwoch, 22. März, ab 8 Uhr

Papiersammlung in Hohentannen (Schule Hohentannen)

### Montag, 27. März, 20 Uhr

Comedy i de Hirscheschür mit Sven Ivanic «Stilbruch»

### Samstag/Sonntag, 1./2. April, 11–17 Uhr

Frühlingsmarkt im Blumenatelier mit versch. Kunsthandwerkern

### Mittwoch/Donnerstag, 5./6. April

Altmetallsammlung Hohentannen (siehe Entsorgungskalender)

### Dienstag/Mittwoch, 11./12. April

Altmetallsammlung Heldswil (siehe Entsorgungskalender)

### Samstag, 22. April, 9 Uhr

Jungwuchspflege im Bürgerwald

### Samstag, 22. April, 9–11 Uhr

Spielgruppen schnuppern, Schulhaus Blidegg

### Freitag/Samstag, 28./29. April, ab 21 Uhr

Holzstützengaudi, Hirscheschür Hohentannen

### Samstag, 10. Juni, ab 12 Uhr

Die Schnellsten von Hohentannen-Heldswil (Infos folgen)

## ZU GUTER LETZT

«Man entdeckt keine neuen Erdteile, ohne den Mut zu haben, alte Küsten aus den Augen zu verlieren.»

**Einladung**

**Spielgruppen schnuppern**

**22. April 2023, 9 bis 11 Uhr**

**Schulhaus Blidegg**

Wann und wie lange ihr in dieser Zeit kommt, steht jedem frei. Eine Anmeldung ist ohne schnuppern möglich.

Wir freuen uns die Kinder ab Geburtsdatum 01.08.2019 bis 31.07.2021 bei uns in der Spielgruppe begrüßen zu dürfen.

Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular sind auf unserer Homepage aufgeschaltet. Anmeldeschluss ist Ende Mai 2023.

[www.spielgruppezihlschlacht-sitterdorf.ch](http://www.spielgruppezihlschlacht-sitterdorf.ch)

Präsidentin  
Sarah Hasenfratz, Hauptstr. 15a, 8588 Zihlschlacht, 071 420 91 17

## IMPRESSUM

**Herausgeber** Politische Gemeinde Hohentannen | Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen | Tel. 071 422 54 80  
[www.hohentannen.ch](http://www.hohentannen.ch) | [gemeinde@hohentannen.ch](mailto:gemeinde@hohentannen.ch) **Öffnungszeiten** Montag bis Donnerstag: 8–12 Uhr und 13.30–17 Uhr